

the Assisi Manifesto

family therapy around the world

*Le Manifeste d'Assise:
la thérapie familiale dans le monde*



par Maurizio Andolfi
et le Collège International

Version
française

Preamble

Préambule



En juillet 2023, plus d'un millier de psychothérapeutes de plus de 50 pays et de toutes orientations se sont réunis à Assise en Italie pendant trois jours pour célébrer la thérapie familiale, son impact et son potentiel, et pour échanger leurs idées. La conférence était intitulée *La thérapie familiale: Le chemin qui relie les ressources individuelles et sociales*. Elle a été organisée par l'Académie de Psychothérapie de la Famille de Rome, et parrainée par l'American Academy of Marital and Family Therapy (AAMFT), l'Australian Academy of Family Therapy (AAFT), l'Asian Academy of Family Therapy (AAFT), l'European Family Therapy Association (EFTA) et la World Association of Social Psychiatry (WASP).

Bien qu'il y ait eu trois langues officielles - l'anglais, l'italien et le français - de nombreuses autres langues ont été entendues par les participants enthousiastes, ce qui témoigne du grand attrait et de l'influence de la conférence. Ce manifeste est le fruit de cette rencontre et de la contribution des nombreux participants qui ont présenté leurs idées d'une importance cruciale dans le travail avec les familles, synthétisées ici par un *Collège international de leaders de la thérapie familiale*.



History

Histoire

La thérapie familiale, en tant que traitement innovant en santé mentale, est apparue il y a soixante-dix ans aux Etats-Unis et s'est répandue dans le monde entier comme une modalité d'intervention *révolutionnaire*, souvent en contradiction avec les méthodes de traitement dominantes centrées sur les dynamiques intrapsychiques. Déplacer le focus depuis les difficultés et les troubles individuels pour y inclure la famille et la communauté, ne représentait pas seulement une approche différente: il s'agissait d'un tournant politique qui replaçait dans son contexte le patient identifié et mettait en évidence les ressources thérapeutiques au sein de sa famille et de son environnement social. Depuis lors, les thérapeutes du monde entier s'identifient comme faisant partie du *mouvement de la thérapie familiale*, appartenant à une large communauté de professionnels.



New challenges

Nouveaux défis




Le traitement des maladies mentales est devenue une pratique standard et courante dans de nombreux pays et le langage diagnostique du DSM est entré dans le vocabulaire de la vie quotidienne. Cependant, la recherche de remèdes rapides et peu coûteux a conduit à un recours excessif à l'hospitalisation et à la surutilisation, voire à l'abus, des étiquettes diagnostiques et des médicaments. Les pressions financières exercées sur des systèmes de santé mentale sous-financés ont également joué un rôle, tout comme le développement général d'une culture de l'individualisme narcissique au détriment de celle des connexions relationnelles. La fragmentation des familles, aggravée par les atrocités et les guerres dans le monde entier, les déplacements et les migrations forcés, l'inégalité des genres et des richesses, et le changement climatique posent d'énormes défis aux familles et en fin de compte au bien-être des individus.

Nous déclarons, avec ce Manifeste d'Assise, qu'il est nécessaire de reconnaître l'interdépendance des individus, des familles, des communautés et des sociétés. Nous affirmons qu'il convient de considérer la thérapie familiale comme un moyen pour créer résilience et guérison. Grâce aux perspectives nouvelles et à l'enthousiasme des jeunes générations de thérapeutes familiaux, ainsi qu'au mouvement émergent des thérapeutes d'Asie, d'Amérique latine, d'Afrique et d'Europe de l'Est, et aussi grâce aux leçons que nous avons tirées de notre histoire, nous cherchons à revitaliser la prise en compte des familles et des communautés, de leurs valeurs culturelles et de leurs ressources.

We must listen to children, and adolescents

Nous devons écouter les enfants et les adolescents



Depuis le début de la pandémie du virus COVID 19, nous sommes gravement préoccupés par l'augmentation spectaculaire des problèmes de santé mentale chez les adolescents. Les adolescents sont plus à risque dans une société fragmentée et toxique

où la désintégration des familles, les familles monoparentales et l'absence des pères deviennent la norme. Les conflits parentaux et intergénérationnels non résolus, la marginalisation et les effets délétères des médias sociaux nuisent au développement sain des adolescents, entraînant une variété de symptômes et de troubles qui menacent de se transformer en traits persistants et généralisés. Malgré tout, leur voix n'est pas entendue, en particulier dans les contextes thérapeutiques où ils sont absents ou éloignés de la salle de thérapie. Les jeunes enfants ne peuvent plus être considérés comme des problèmes individuels ou comme des victimes isolées d'abus. Ils ont une voix qui doit être entendue et une compétence relationnelle qui doit être utilisée en thérapie pour la guérison de la famille.

Avec ce Manifeste, nous affirmons qu'il est essentiel d'écouter les voix des jeunes sans préjugés ni étiquettes. Ils s'expriment aussi bien pour eux-mêmes que pour leurs familles. Leurs voix, parfois arrogantes, bizarres, colériques et provocatrices, sont souvent une demande désespérée d'amour et d'attention. Il nous faut aller au-delà des catégories psychiatriques et des symptômes pour comprendre leurs besoins et leurs contraintes, pour pouvoir les appréhender de façon holistique dans le cadre de leurs liens relationnels. Nous devons le faire sans blâmer les parents, en reconnaissant et en comprenant les conditions humaines difficiles auxquelles les parents débordés ne peuvent pas faire face seuls. Nous savons, grâce aux recherches existantes, que la thérapie familiale fonctionne et qu'elle est une méthode thérapeutique, fondée empiriquement, efficace avec les enfants et les adolescents quelle que soit la culture.



Couple crises and divorce

Les crises de couple et le divorce

Les crises de couple sont complexes et multifactorielles, englobant un large éventail de problèmes qui peuvent remettre en question la stabilité et l'harmonie de toutes les relations. Ces crises sont souvent considérées comme des conflits isolés, alors qu'elles sont à la fois le symptôme et la cause de problèmes au sein du système familial élargi. Les crises de couple sont émotionnellement contagieuses au sein du système familial, en particulier en cas de divorce. La famille élargie, les enfants en particulier, et souvent même les amis, subissent les retombées émotionnelles des crises du couple, en assumant une responsabilité dans les soins ou en se retrouvant triangulés dans le conflit conjugal. Ce Manifeste reconnaît l'interdépendance des crises de couple (y compris celles des familles

homoparentales et des familles non traditionnelles) avec la structure familiale au sens large et propose aux couples une voie pour dépasser leurs difficultés et potentialiser leur résilience au sein de la famille, grâce à une approche multigénérationnelle.



Losses, trauma, and resilience

Pertes, trauma et résilience

La mort est une condition inévitable de notre existence. Cependant, nous mourons et souffrons de façons différentes selon nos traditions culturelles, nos religions et nos croyances spirituelles. Il est inadéquat et réducteur de catégoriser le deuil comme sain ou pathologique en se basant sur des étapes d'élaboration individuelles, temporelles et linéaires obsolètes. En tant que thérapeutes familiaux, nous pouvons faciliter les processus relationnels qui renforcent les familles et les aident à faire face tant aux événements attendus de la vie qu'aux pertes traumatiques liées à la violence, aux guerres et aux migrations forcées dont nous sommes actuellement les témoins à une échelle mondiale, et à un degré sans précédent. En tant que thérapeutes systémiques et communautaires, multigénérationnels, nous comprenons l'impact de telles expériences sur les familles au fil des générations et nous intervenons pour les aider à surmonter les expériences traumatiques et douloureuses actuelles et historiques, en favorisant le lien et le pardon.

Social and cultural discrimination

Discrimination sociale et culturelle



Notre monde est de plus en plus divisé et fracturé par la discrimination culturelle, l'injustice économique, le racisme, l'homophobie, la transphobie, le sexisme, la répression

politique, les guerres et les catastrophes naturelles. Nous devons reconnaître non seulement la vulnérabilité des familles et des enfants piégés dans ces difficultés, mais aussi leur capacité de résilience à faire face et à survivre. En tant que thérapeutes familiaux, nous reconnaissons le besoin urgent d'un manifeste qui valorise la flexibilité et guide la pratique dans la salle de thérapie, mais aussi là où se trouvent les familles - dans les rues, les refuges, les lieux de culte et les centres communautaires. En outre, notre Manifeste est un appel à l'action, un engagement à promouvoir la justice sociale par le biais de l'autodétermination, de l'inclusion et de la reconnaissance et du respect des droits de l'Homme.

Training

Formation



Travailler avec les familles et les communautés n'est pas facile. Nous préconisons une formation professionnelle intensive, basée sur des théories et des méthodes reconnues, ainsi qu'une pratique de terrain supervisée cliniquement. En outre, les psychothérapeutes doivent travailler en permanence sur la compréhension des traumatismes, des adversités, des pertes, des échecs, de la résilience et s'y confronter dans les familles de leurs clients et dans les leurs. *Le Manifeste d'Assise* est une déclaration visant à contacter nos associations professionnelles, nos universités et nos institutions privées de formation afin de les encourager dans cette direction. Nous espérons ainsi renforcer le sentiment d'appartenance et les échanges scientifiques au sein d'une vaste communauté mondiale de professionnels qui travaillent avec les familles.



Conclusion

Considérant les divisions politiques et religieuses actuelles de notre monde, comme en témoignent les croissants mouvements politiques populistes, les guerres dévastatrices en Europe de l'Est, au Moyen-Orient, en Afrique, en Asie et ailleurs, ainsi que les vagues de migrants et de réfugiés, il est plus que jamais temps de reconnaître et de renforcer la famille en tant que fondement de la société et par conséquent en tant qu'important vecteur de guérison. C'est dans cet esprit que nous soumettons ce Manifeste, qui a été approuvé par les promoteurs de la Conférence d'Assise.

23 Novembre 2023

Authors

Auteurs

Maurizio Andolfi

Child Psychiatrist, Director of the Accademia di Psicoterapia della Famiglia, Italy.

The international Faculty

Mary E. Hotvedt

PhD, Regent. Western New Mexico University, U.S.A.

Michael LaSala

PhD, LCSW, Professor, School of Social Work, Rutgers University, U.S.A.

Alejandro Astorga

Clinical Psychologist, Director of the Multigenerational Center, Santiago de Chile.

Bawany Chinapan

Clinical Director, Andolfi Family Therapy Center (AFTC), Kuala Lumpur, Malaysia.

Ivy Daure

PhD in Psychology, Director of the Art of Psychotherapy Collection, Publisher ESF Sciences Humaines, France.

Joel Elizur

PhD, Associate Professor Clinical Child & Educational Psychology Program, The Hebrew University of Jerusalem, Israel.

Vanessa Espaillat

PhD, Director of CONTINUUM – Centro de formación y psicoterpia, Dominican Republic.

Olga Falceto

Child Psychiatrist, Coordinator Instituto da Família de Porto Alegre, Brazil.

Mustafa Qossoqi

PhD, Chief Psychologist Dpt. of Psychiatry, English Hospital in Nazareth. Cofounder of the Arab Psychological Association, Israel.

Christine Senediak

Clinical Psychologist, Director Clinical Supervision Services - Sydney Family Therapy Institute, Australia.

Tazuko Shibusawa

PhD, Executive Officer Shibusawa Eiichi Memorial Foundation, Japan.

Greet Spingaer

Clinical Psychologist & Orthopedagogue, Director of Family Training Institute and Family Therapeutic Centre Rapunzel, Belgium.

Ovidio C. Waldemar

Child Psychiatrist, Co-coordinator Instituto da Família de Porto Alegre, Brazil.



ACCADEMIA PRESS

2024